

پنجشنبہ سنہ

۸ آگستوس ۱۳۱۲

نومرو ۲۳

۱۱ ربیع الاول ۱۳۱۴

آبونہ بدلی

برسئەك اللی ایکی نسخه سی پوسه
اجرتیه برار بروجه پیشین ۲۵
غروش، استانبول ایچون اداره مخا.
پدن آلتی اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

طوغار مهر ترقی عرش اعلا ی معارفدن
اودر نزهتسرای کائناتی ایلین روشن

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبایر کتبخانه.
سیدر. رساله یه متعلق کافه مسکو.
لیت و خصوصیات ایچون (قصبایر
کتبخانه سنه) مراجعت اولونور .

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبہ کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

محرری: ابن رفعت ساع

فقط دیگری خیال وصلتله اوقات گذار یعنی جذبه
ساقی کلچره سنک التدن قدح نوش اولدجه ملک
سباده تخت اجداده اوتورمش کبی شاد و خندان
اولوب طورور اما رقاش ندیم برادری دراغوش
ایتمک چاره سنی ارایه رقی آتش عشق ایله بانار
طوتشوردی نهایت تاب و توانی قالمدی شویله
بردولاب مفسدت دوزوب محبوب دل آرامنه بویله
دیدي :

(مابعدی وار)

مصاف

حکایه

صدمه شباب

مردی : محمد جلال

[مابعد]

کوکله حکم ایلدور چوقدن بری
ویرژی نامنده نازک بر بری
کوزلریله یاقدی قلب مقبری
ویرژی نامنده نازک بر بری

§

رقص ایدردی حالت مستانه ده

قالمادی طاقت دل ویرانده

دون کیجه کوردیم تیاتروخانه ده

ویرژی نامنده نازک بر بری

ویرژی « والله جوق کوزل اولدی .. »
دیدي .

فؤاد سودیکنه دیدي که :

— بو شرقی بستمه لیه جکم .

— دیمک بستمه کارلغکرده وار ؟

یتمده کی (مآرب) باده سی نمونه نمای طوفان اولان
بر حاله دوشدیکي زمان حیرلرک هر بری بر جنبه
صاوشمش ایدیلر . بولردن آل جفتهیه منسوب
معمرو بن عامر بر مدت (غسان) دینیلن صواباشنده
اقامت ایتدکدن سوکره فوت اولدییی وقت اولاد
واعوانی شام طرفلرینه کلشدر و غسانی دیه شهرت
المشدردر . ارض الشامده عنان حکومتی قیاصره
نامه اله آلان بو عمرک اوغلی حازیدر . حکمداران
آل جفتهیه کن برنجیسی مذکور حارث اولوب
نصرانی ایدی . بو خاندانک صونجیسی دخی حارث
بن ابی شمردر . غایه الصلوة والسلام اقدمن
حضرتلری بونی اسلامه دعوت ایلمشدر بر قاج
دفعه نامه سعادت مشحون حضرت رسالتپناهی
کوندلمشدر .

آل جفته دمشق وحوالیسندره برخیلی انشا آمده
بولوب اعمار ملکه خدمت ایتلمشدردر . حضرت
سایمانک بنا بیوردققری آل انصره کلنجه بنوجفته
ایله مأربدن صاوشوب شماله توجه ایدنلردن مالک
بن فهم بحرین طرفلرینه کلوب حکومته باشلادی
کندیسنه اوغلی جذیمه خلف اولدی . جذیمه یک
متعظم و متکبر و فقط یکده سفیه بر حکمدار ایدی
ساقی کلچهره التدن نوش شراب نابه یک مبتلا
ایدی . بر اراق عدی بن نصر بن ربیع اللخمی
نامنده خوش لقاء دلریله قتان و مکار بر دلقانی
ساقی شراب اتخاذ ایتش او کوزلک التدن شراب
ایجمکی جان منت یلمشیدی . اما جوانک وجه تالایی
مستانه چشمائی عشوه بازانه ، دل آشه یانه کفتارویسانی
ساده جذیمه یی دکل همشیره سی رقاشی دخی اسیر
عشق و محبت ایلمشدی ایکی قرینداش بر جوانک
مفتون جالی اولمشدردی بری عیش و الفتله کامکار

ماهتاب بهجت فہم ابتد مافی البالی
کیزی کیزی اختران تبریک ایدر اقبالی
جامہ خوابندن چیقاردم یار حوری بالی
شمدی قورناردم بولوطدن نیر آمالی

§

کوزلرمدن سینہ سیمینی صاقلاردی تول
مشرق اقبال آچیلدی ای دل بیچاره ! کول
ای مسرت قطره سی ! ای زاله سودا ! دوکول
جامہ خوابندن چیقاردم یار حوری بالی
شمدی قورناردم بولوطدن نیر آمالی

§

ای بولوطلر ! پرده صبحی بر از تاریک ایدک
ای شفق ! ای فجر ! حسیاتی تحریک ایدک
ای چیچکلر ! ای کوزل قوشلر ! بی تبریک ایدک
جامہ خوابندن چیقاردم یار حوری بالی
شمدی قورناردم بولوطدن نیر آمالی

— ورژنی دیدی که :
— بونیده بسته لیه جکمیسنکز ؟

— هم شوق افزا .

— جوق کوزل !

— لکن مادموازل ! بو شرقی بر بختیار
عاشقک لسانه یاقشیردی .

کنج قیزک نظری ، فؤادک غریب بر شمشک
ایله یارلایان کوزلرینه تصادف ابتد . اونلرده
ایکی طامله کوز یاشی واردی . قلهر بو یاشلر
دقت ابتد .

فؤاد کیدرکن ورژنی صورتی .

— یارین دکل ، او بر آفشام تیاترویہ
کله جکمیسنکز ؟

— بر از سوکره بو شرقی بی - فقط یالکز
سزک خاطرکنز ایچون - کان ایله ده ترنم ایدرم .
— او ! کان چالیورسکز ، ها ؟
— اوت !

— سزده هر شی وار ، عزیزم فؤاد !
فؤاد ، نهایتسز بر سرورک مجلوی اولدی .
کوزلرنده بر برق شطارت پارلادی . سامه سی ،
پر بلرک فیصلدین دیکلیور ، روحی بر شوق
بهشتی نک نورانی دالغہ لری آراسته بو وارلانیوردی .
« عزیزم فؤاد ! » همان لسان عاشقانه یه یک یاقشان
عاشق و عاشقه لردن باشقه کیمسده کورلمه یں ،
امیدسز کوکلره بر جوق امال مسعودانه وعد
ایدن بو ایکی کله روحک برصداسی ایدی . زواللی
عاشق اعتقاد ابتد : آرتق ورژنی کندیسنی
سو بور .

ورژنی علاوه ابتد :

— فقط الک کوچی شعر ، دکلی ؟
— هپسی قولای ! مادموا . . . شی . . .
سوکیلی ورژنی !

ورژنینک « عزیزم فؤاد ! » خطابنه ، زواللی
دلیقانلنک دقت ایتدیکی قدر ، عجا بو کنج قیز
« سوکیلی ورژنی ! » کله سنه اهمیت ویردی ؟
ظن اتم .

فؤاد دوام ابتد :

— او قدر قولای که ایترسه کنز شمدی
سزہ بر شرقی دها یازہ بیلیرم .
— تشکر ایدرم .

دلیقانی یازمه باشلادی . اون دقیقه سوکره
او قودی :

صبحه قارش کوز یاشی تفہیم ایدرکن حامی

دلیقانی مایوسانه نظریته تردیف ایستی :
— اکر ایسترسه کنز .
— ممنون اولورم .

فؤاد قابودن چیقدی . صوقاغک کوشه سنی
طولا شیرکن اوراده ، دیواره طبعش بر خرسیتان
قادی کوردی . یوزخی ، سیاه بر آتئی ایچنده
صاقلامشیدی . آیاقلرنده کی پوتینی یرتیق
ایدی . رعشه دار الی فؤاده اوزاتدی ده «مروشکار»
بکم ! صدقه ! دیدی . دلیقانی اورعشه دار الک
ایچنه بر غروش قودی . قادیکن سیاه آتئی
ایچنده کیزلهمک ایسته دیکی کوزلرندن بر بارلدی
کچدی . کندی کندینه نوبره یازق ! دیدی .
او کون آقشام اوستی سوسلیجه بر یونجه چی
قادی نوبرك اوداسنه کیردی . نوبر صورتی که :

— نه خبر ؟
— دینلجی قیافته کیردم . نهایت اوکرندم .
— زمه کیدبور ؟
— بر آقرتسک اوینه .
— اسمی ؟
— قاهر .
— دها باشقه ؟
— ویرزنی نامنده کی رفیقہ سی ده آره صره
اورایه قالغه کلیرمش .

آقشام اوزری عودت ایدن فؤاد مزیدیونی
چیقدی . او طه سنده بر قادین سسی ایشتدی .
صورتی که :

— نوبر ! مسافرکمی وار !
— خیر ! بزم ماتیلدی کلدی .
دلیقانی ایجری کیردی . قادی کورر کورمز

کورمز « او ! صفا کلنک ماتیلدی ! ایپکلی مندیلرک
وارمی ؟ دیدی .

۱۰

فؤاد ایکی کبجه صوکره لوجه سنده کورلدی .
ویرزنی بتون بسمعلری ، بودیوانه شبابه یولیوردی .
اوبون ختام بولدینی وقت ، فؤاد هنوز لوجه
سندن چیقمه مشدی . غازلر یواش یواش سونیور ،
یالکیز برنک غاز ، تیاتروخانه بیخیلان صندالیلری ،
قاپهلری ، قولتوقلری خیال میال تنور ایدیوردی .
قومانییه منسوب آدملردن بری ، لوجه به کیرمه رک
« کیمسه قاللادی » دیدی . فؤاد ، بو آدمک یوزینه
معنیدار بر نظرله باقدی . « ویرزنی ایله کورشعک
ایستورم . » آرزوسنده بولندی . « اوده شمدی
چقیور . » جوابی آلدی .

فؤاد ، متحیرانه بر حرکتله یرندن قالقدی .
قابودن چیقسارکن ویرزنی بی له وئی ، قهری
کوردی . ویرزنی به یاقلاشمقه جسارت ایدمه مدی .
« ضرور عاشقانه » تسمیه اولنور بر حس واردرکه —
افراط محبتدن مرکب اولدینی حالده — ذللی قبول
ایتمز .

ویرزنی فؤادک عدم جسارتی اکلادی .
یاقلاشیدی . له وئون ایله قهری کیریده بر اقدی .
الی فؤاده اوزاتدی . اکللی ، صنمی چیچکلرله
مزین شایقه سنک آلتنده اشته نثار اولان کوزلرینک
باغین ، طالتی باقیشالرینی فؤاده عطف ایستکین
صوکره دیدی که :

— بو آقشامکی قانطوی بکندیکنمی !
— پک کوزل .
— شر قیلر بستمه لندی می ؟

له ئونك صداسى . فؤادك لاقردىسىنى قطع
ايتدى :

— دها بلكيه جگمىز ، ويرژنى ؟

ويرژنى « ايشته او قدر ! يارين اقشام . »
ديهيلهرك فؤاددن آرلدى . فؤاد له ئونك يوزينه
مديد بر نظر عطف ايتكدن صوكره — اويته
كىتمك اوزره — آرايه ييندى .

ايرتهسى كون ، ساعت طقوز بچقده ،
ويرژنىنىك تعريف ايتدىكى صوقاغك كوشه سنده ،
فؤاد — مضطربانه — طولاشيوردى . هر دقيقه ده
بر ساعته باقور اما ، دقيقه لر آغر آغر كذران
اوليور .

غفو ايدرسكز ، عادى بر حكايه سوبيله
آدم كې ، بن ده ديه جكم كه : اوزايملم .

ويرژنىنىك قابودن چيقوب كوشه طوغرى
يورودىكى بر دقيقه اولدى . مائى ، ايسكى بر فيستان
كىمش ، صاجارنى بيض آلنى كواكه ايچنده
براقان بر شابقه ايله اورتمشدى .

فؤاد ، اولجه تدارك ايتدىكى آرايه نك قابوسنى ،
رعشه دار ايله آجدى . ار كندن كذران ايدرك ،
آرايه كيرن ويرژنى به حرمى اجرا ايلدى .

سويكيله ، ايشته برنجى دفعه يالكز بولمق !
بو سعادت ، رؤيا دكل ، بر حقيقت ايدى . آرق
بوكون عالم مسرتك اك يوكسك ىرى يالكز
فؤاده عائد ايدى ؟

(مابعدى وار)

— نه وقت ايتسه كز بسترلم . فقط
ويرژنى ! آه ! غفو ايدى كز . چوق ايچدم . سزه
يالكز « ويرژنى » ديورم .

— براقكز بولرى . « فقط » ديمش ايدى كز .
نه ديمك ايتيورسكز ؟

— بر كيجه ، بش دقيقه ، قارشى قارشى به
بولته بيليرمىز ، ديمك ايتيورم .
— نه وقت ايتسه كز .

— مثلاً يارين اقشام .

— زرده ؟

— سز زرده تنيب ايدرسه كز
— آه ! بن سولر كنارنده ، اورمانلر ايچنده ،
ياراقلر آره سنده ، چيچكلر آلنده ملاقاتمى
آرزو ايدرم . حال بوكه موقع بوكه مساعد دكل .
هيچ اولماز ده بش دقيقه كچيره بيلسه ك .

— بكى !

— نه وقت ؟

— ايتسه كز يارين اقشام .

— بن سزى زرده بوليم ؟

— قلهرك اوينى بيليورسكز يا ؟

— اوت .

— بو اوكل بولندينى صوقاغك كوشه سنده ؟
— خاطر مده .

— ايشته اوراده سزى بكلهرم .

— ساعت قاچده ؟

— اونده .

— بى آلتامورسكز يا ؟

— يارين اقشام كوررسكز .

— آه ! بو بنم ايچون نه بيوك مسعوديت

اوله جق . هم او قدر . . .